



MATHILDE HUGREL

# MI EXPERIENCIA CON ETWINNING.

## Mi proyecto *TWINLETTERS*



MATHILDE HUGREL

# MI EXPERIENCIA CON ETWINNING.

## Mi proyecto *TWINLETTRES*

## ¿POR QUÉ E-TWINNING?

motivar para el aprendizaje del FL2



## MI PROYECTO E-TWINNING ACTUAL

Temáticas: Reseñas críticas sobre el mundo.  
Twincards: Miradas críticas sobre el mundo.



Producto final: novela epistolar colaborativa  
Organización del trabajo:  
Duración: 1 año escolar  
Frecuencia: 5 etapas



Objetivos académicos:  
- mejorar comprensión lectora entre países  
- desarrollar comprensión lectora  
- desarrollar valores humanistas y cultura francófona  
- desarrollar habilidades comunicativas  
- desarrollar habilidades creativas  
- desarrollar habilidades críticas  
- desarrollar habilidades de trabajo en equipo

Objetivos académicos:  
- mejorar comprensión lectora entre países  
- desarrollar comprensión lectora  
- desarrollar valores humanistas y cultura francófona  
- desarrollar habilidades comunicativas  
- desarrollar habilidades creativas  
- desarrollar habilidades críticas  
- desarrollar habilidades de trabajo en equipo

## ¿CÓMO LLEGUÉ?

1. Erasmus MOOC 2015  
Da el salto a e-twinning 2016

2. Inscripción en la plataforma mayo 2016  
buscando ideas, proyectos y contactos julio 2016  
inscripción en 2 grupos



3. Participación en pequeño proyecto:  
"Celebremos juntos el día europea de las lenguas" - sept. 2016

## CONCLUSIÓN

El día Europeo de las lenguas es una oportunidad para celebrar la diversidad lingüística y cultural de Europa. Este proyecto ha permitido a los alumnos de diferentes países interactuar y aprender juntos, mejorando sus habilidades lingüísticas y culturales.



## IMPACTOS

- IMPACTO SOBRE MI PRÁCTICA DOCENTE**
- dedicación 1/3 del horario semanal
  - descubrimiento nuevas herramientas digitales
  - intercambio de buenas practicas docentes
  - satisfacción por estar innovando
  - + o - misma carga de trabajo preparativo (solo colaboradora)
- IMPACTO SOBRE ALUMNOS**
- Según mi observación y encuesta:
- contentos por variedad y uso TICE.
  - ilusionados cuando interactúan con otros alumnos extranjeros.
  - productivos! y activos.

USO DE HERRAMIENTAS DIGITALES:  
Padlet, Emaze, Thinglink, Prezi, Google Presentaciones, Spark Adobe, Testasch, Piratopad, Kahon, Quizizz, Coggle.



## Primer proyecto: "Celebremos juntos el día europeo de las lenguas"

Objetivos:  
diversidad lingüística  
multilingüismo  
identidad europea.

9 países:  
14 profesores,  
128 alumnos.

Duración: 1 mes



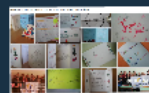
Producto final: e-zine y e-book



## PROYECTO TWINLETTERS ¿QUÉ?

VARIEDAD DE ACTIVIDADES

ACTIVIDADES INTERACTIVAS Y COLABORATIVAS





MATHILDE HUGREL

# ¿ POR QUÉ E-TWINNING?



motivar para el aprendizaje del FL2





## Twinlettres : regards critiques sur le monde

Inscrito el 17.09.2016 · Activo

 ACTIVIDAD | **MÁS INFORMACIÓN** | MIEMBROS **LE GUSTA A # PERSONAS** 7

IR A TWinspace &gt;

**Idioma**  
français

**Rango de edad**  
De 8 a 18

**Asignaturas**  
Ciudadanía , Educación Plástica, Historia , Historia de las culturas , Lengua y literatura , Lenguas extranjeras , Multidisciplinar , Teatro

### PROYECTOS SIMILARES

 The Beauty of Numbers in Nature  
20.04.2017

 Valutare per Migliorare  
19.04.2017

 développer le Français courant  
18.04.2017

### Información del proyecto

Après « L'île aux trésors : Twincontes », les élèves du projet "Twinlettres" s'essaient à un nouveau genre et rédigent un roman épistolaire collaboratif pour critiquer sur le mode satirique la société qui les entoure. En proposant une réflexion distanciée sur l'actualité, le projet vise à faire adopter une attitude responsable envers les enjeux auxquels sont affrontés les citoyens du XXI<sup>e</sup> siècle.

mots-clés : twinlettres, roman épistolaire, critique sociale, actualité, valeurs européennes

### OBJETIVOS

Ecriture collaborative d'un roman épistolaire en français. Faire découvrir à travers la lecture d'une oeuvre classique du siècle des Lumières, les valeurs véhiculées par la langue qu'ils apprennent pendant le cours de fle. Sensibilisation des citoyens de demain à la citoyenneté active et à la découverte de l'Autre, Promotion de la compréhension mutuelle entre les peuples et de la conscience interculturelle. Pour s'exprimer, les élèves peuvent varier les supports (texte, image, photo, caricatures et dessins, vidéo, enregistrements, chansons, slam...) et utiliser en dehors des lettres, tous les moyens de correspondance d'aujourd'hui : les cartes postales, le téléphone, l'Internet, facebook et autres réseaux sociaux, skype, sms, email, forums, blogs etc.

### PROCESO DE TRABAJO

Etape 0 sep.-oct. Présentation du projet aux élèves. Activités Brise-glace. Présentation des élèves, des écoles, des pays. visioconférence.

Etape 1 nov.-dec. : Inspiration (lectures, expériences, rencontres)

"Pourquoi on quitte son pays pour se rendre à un autre pays ?"

Découverte de documents déclencheurs variés (cartes postales, textos, bd, vidéos, caricatures...) Sensibilisation à la critique sociale (bd, livres, films, interviews...) Lecture de la Lettre XXIV des Lettres Persanes de Montesquieu. Rencontres et Interviews des jeunes qui ont récemment visité d'autres pays .

Etape 2 janv.-févr. : choix d'une thématique (mœurs, culture, modes de vie, migration etc.), formation d'équipes mixtes et création de lettres fictives inspirées des Lettres Persanes pour décrire leurs propres impressions sur la société d'aujourd'hui de leur pays.

Etape 3 ma-avr. : écriture collaborative d'un roman épistolaire

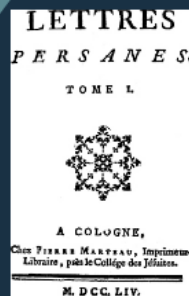
Etape 4 mai : publication des productions finales

Etape 5 : évaluation/diffusion

### RESULTADOS ESPERADOS

# MI PROYECTO E-TWINNING ACTUAL

Twinletters: *Regards critiques sur le monde*  
Twincartas: *Miradas críticas sobre el mundo.*



Producto final : **novela epistolar colaborativa**

Organización del trabajo:

Duración: **1 año escolar**

Proceso: **5 etapas**

Miembros: **8 países; 14 colegios; 241 miembros; 19 docentes, 222 alumnos**

Rango de edad: **8-18 años**

REPARADORES: Clases **2, 3, 4 ESO**

Organisation du travail		Modifier la page
Le déroulement du projet est divisé en 5 étapes:		
1	<b>Inspirations</b> (visites, rencontres, lectures, expériences, rencontres)	novembre-décembre
2	<b>création</b> (scénarios fictifs)	janvier-février
3	<b>écriture</b> (production d'un roman épistolaire)	février-mars - avril
4	Évaluation des productions finales	avril-mai
5	Évaluation et diffusion du projet	avril-mai

Objetivos académicos:

Bloques currículo de francés LE :  
producción de textos escritos y comprensión de textos escritos  
Competencias: comunicación lingüística, digital, conciencia y expresiones culturales, sociales y cívicas.

Objetivos generales:

- promover comprensión mutua entre países
- desarrollar conciencia intercultural
- descubrir valores humanistas y cultura francófona con obra de la Ilustración
- sensibilizar futuros ciudadanos ciudadanía activa

2. Inscripción en la plataforma buscando ideas, proyectos y inscripción en 2 grupos

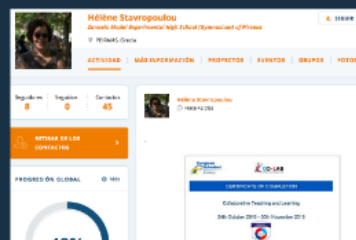


# ¿CÓMO LLEGUÉ?

1. Erasmus  
MOOC 2015  
Da el salto a e-twinning 2016

2. Inscripción en la plataforma mayo 2016  
buscando ideas, proyectos y contactos julio 2016  
inscripción en 2 grupos

3. Participación en pequeño  
proyecto:  
*"Celebremos juntos el día europea  
de las lenguas"* - sept.2016



**IMPACTO SOBRE**

- dedicación 1/3
- descubrimiento
- intercambio de
- satisfacción por
- + o - misma carga

**IMPACTO SOBRE ALUMNO**

Según mi observación y experiencia:

- contentos por variedad y
- ilusionados



PROYECTOS

GRUPOS

**FOROS PARA COLABORAR**

DESARROLLO PROFESIONAL

### Encontrar mensajes

Escribe una palabra clave, un nombre, un lugar...

BUSCAR

¿Quieres buscar con más detalle? (búsqueda avanzada)



**eTwinning Projects:**  
**4-11**

4695 discusion(es)  
23608 mensaje(s)



**eTwinning Projects:**  
**12-15**

3583 discusion(es)  
13744 mensaje(s)



**eTwinning Projects:**  
**16-19**

2052 discusion(es)  
7546 mensaje(s)



**eTwinning Projects:**  
**General**

751 discusion(es)  
1749 mensaje(s)

Plus

**eTwinning Plus**

686 discusion(es)  
3146 mensaje(s)



**Erasmus+**  
**Partnerships: 4-11**

2510 discusion(es)



## Hélène Stavropoulou

Zanneio Model Experimental High School (Gymnasium) of Piraeus

PEIRAIAS, Grecia

SEGUIR

ACTIVIDAD

MÁS INFORMACIÓN

PROYECTOS

EVENTOS

GRUPOS

FOTOS

Seguidores  
8

Seguidos  
0

Contactos  
45



RETIRAR DE LOS CONTACTOS



PROGRESIÓN GLOBAL

Más

100%



Hélène Stavropoulou

Hace 42 días



CERTIFICATE OF COMPLETION

Collaborative Teaching and Learning

24th October 2016 - 30th November 2016



# Primer proyecto: "Celebremos juntos el día europeo de las lenguas"

**Objetivos:**  
diversidad lingüística  
multilingüismo  
identidad europea.

**9 países:**  
**14 profesores,**  
**128 alumnos.**

**Duración: 1 mes**

**Fêtons ensemble la Journée européenne des langues !**  
Inscrito el 05.09.2016 · Activo

ACTIVIDAD | MÁS INFORMACIÓN | MIEMBROS | FOTOS | LE GUSTA A 4 PERSONAS

**IR A TWinspace**

**Idioma:** francés

**Rango de edad:** De 11 a 15

**Asignaturas:** Informática TIC, Lenguas extranjeras, Multidisciplinar

**Premios:** [Logos]

**PROYECTOS SIMILARES**

- The Beauty of Numbers in Nature 20.04.2017
- Valutare per Migliorare 19.04.2017

**Información del proyecto**

On va célébrer ensemble la Journée Européenne des Langues à travers des activités collaboratives: posters, discussions, une poésie. Un petit projet où les élèves apprennent et valorisent l'importance de la connaissance des langues étrangères en se connectant et travaillant avec leurs pairs du monde.

**OBJETIVOS**

Promouvoir l'apprentissage des langues étrangères et la diversité linguistique et interculturelle.  
Savoir donner des arguments, savoir écrire un poème collectif.

**PROCESO DE TRABAJO**

Ayant la fête comme un point de départ, les apprenants réaliseront plusieurs activités intéressantes: discuter sur l'importance de la connaissance de plusieurs langues, créer des posters et partager quelques faits sur leur culture, apprendre à saluer en plusieurs langues, écrire un poème collectif, etc.

**RESULTADOS ESPERADOS**

Twinspace public, des posters sur le multilinguisme, un poème collectif

**Producto final:** manifestaciones y e-book

**Actividades realizadas**



**VARIEDAD DE ACTIVIDADES**





## Día europeo de las lenguas 2016

de MatHug hace 6 meses

En las asignaturas de castellano, inglés y francés, los alumnos de 1º, 2º y 4º de la ESO celebraron el Día Europeo de las Lenguas. Los alumnos de 4º participaron en un proyecto etwinning y los alumnos de 2º y 3º hicieron exposiciones orales y carteles...



## Pourquoi apprend-on des langues étrangères ?

[Retour vers le forum](#)



Elena Blazevska - 09.09.2016 11:28



Répondre - Citation - Supprimer



Julia Savelieva - 19.09.2016 18:02

J'apprends les langues étrangères parce que je veux communiquer librement avec les étrangers. Je voyage beaucoup, je suis sociable et pour communiquer avec des jeunes européens, j'apprends le français, l'anglais, le néerlandais et le polonais.

Répondre - Citation - Supprimer



Gorka Vigorra Larrea - 20.09.2016 13:40

*On est d'accord parce que c'est intéressante d'apprendre des autres cultures et des langues.*

Répondre - Citation - Supprimer

A word cloud in a speech bubble shape, containing various French words related to diversity, communication, and social interaction. The words are arranged in a circular pattern and include:

- co-échange
- identité
- discuter
- groupe
- modes
- l'autre
- dialogue
- trouver
- pays
- culture
- avantages
- respect
- frontières
- plurilinguisme
- unité
- vie
- communiquer
- diversité
- emploi
- voyage
- boiiger



9 Pas besoin de sauvegarder. N'oublie pas de t'identifier dans la case en haut à droite.

0

## 1 POÈME

2

3 Il y a autour de moi un silence absolu

4 J'entends une voix qui me dit "Salut !"

5 (Hélène, Zanneio)

6 Je l'ai compris tout de suite

7 et j'ai répondu gaiement "ПРИВИТ" (PRYVIT).

8 (Bogena Kryjanivska, école 20 de Zhytomyr )..... (à ton tour de continuer)

9 Pour moi ce mot est meilleur au monde

0 car il nous s'unit en grand rond.

1 (Nastya Chtcherbatiuk, école 20 de Zhytomyr)

2 Le mot salut nous ouvre la port de la amitie,

3 du la joie, c'est le début. Avec le mot salut

4 on peut commencer des jolies choses,

5 c'est un mot magnifique.

6 (Leire, Isma, Alex et Marina, Padres Reparadores)

7 Toutes les langues sont belles

8 comme les musiques des festivals

¿qué?

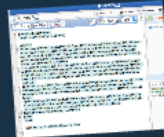
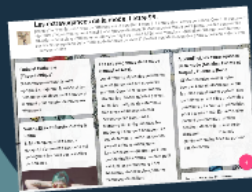
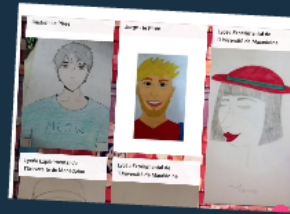
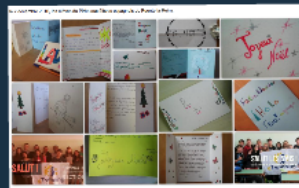
- producción escrita
- comprensión escrita
- navegación plataforma
- participación trabajos coop.
- explicaciones orales

# PROYECTO TWINLETTRES

## ¿QUÉ ?

VARIEDAD DE ACTIVIDADES

ACTIVIDADES INTERACTIVAS Y COLABORATIVAS



<https://twinspace.etwinning.net/24460/home>





matnug ▶ Played 2 times  
hace 2 meses 12th to University



### Les extravagances de la mode. Lettre 99.



projet eTw "Twinlettres : regards critiques sur la société". Etape 1 : Lecture des Lettres persanes. Créez un post pour répondre : "Nous vivons nous aussi à une époque de crise. Si Montesquieu était à votre place, quelles seraient les situations de la vie quotidienne - ou de votre pays ou même à l'échelle mondiale - qu'il allait critiquer avec humour sur les extravagances de la mode et de la façon de vivre ?" Illustrez vos idées avec des photos, dessins, vidéos, voix ... si vous voulez



Castiel - le Pirée



Jorge - le Pirée



Lycée Expérimental de  
l'Université de Macédoine



Lycée Expérimental de  
l'Université de Macédoine

Lycée Expérimental de  
l'Université de Macédoine

Estos so

Buscar dentro de sus pruebas

10 resultados encontrados (en sus cuestionarios)

MI TESTS

Todos mis pruebas

Creado por mí

colecciones



Twinlettres (1)



### Les lettres persanes. Lettre XXVIII

mathug ▶ Played 0 times  
hace unos segundos 12th to University



### Les lettres Persanes. Lettre LXXXVII

mathug ▶ Played 12 times  
hace 2 minutos 12th



### Les lettres persanes - Lettre XXXVII.

mathug ▶ Played 12 times  
hace 2 meses 12th to University



### Les lettres persanes. Lettre XCIX

mathug ▶ Played 2 times  
hace 2 meses 12th to University

## Lettre 1 de Joao Lima à sa mère. Collège Puente la Reina

Salut  
Ma chère mère  
Je suis ici en Espagne depuis quelques mois, je suis arrivé il y a deux mois.  
L'Espagne c'est incroyable.  
Tu peux imaginer que j'ai déjà un travail T.C. j'ai commencé la nuit avec la responsabilité de faire tout adapter et avec beaucoup de responsabilités, je n'ai pas de temps pour mes yeux, il y a des ordinateurs partout, la technologie est très développée !!  
Il y a comme une culture de travail avec qui je vis. La langue est très différente et difficile à apprendre mais avec l'aide de mon ami/je m'adapte à la vie !!  
Il y a beaucoup de choses que je ne comprends pas de la vie ici. Certains personnes sont merveilleuses, il y a beaucoup de personnes, il y a des personnes qui t'accablent, comme tu es et qui t'offrent tout amour tout.  
Mais il y a aussi des personnes qui pensent que si être venu de Brésil c'est comme être un être du pays.  
Et ce que je ne comprends pas c'est les capacités limitées des personnes pour accepter les personnes qui viennent d'un lieu différent du leur.  
L'atmosphère est extraordinaire. Quand je suis passé par Valencia les gens me ont recommandé la partie qui était très bonne et quand je suis à un bar

lettre 1 Joao Lima  
Documento Word  
padlet drive

## 12e message de Jorge à ses amis Collège Zanneio, C3, Jean Papapontikos

12e message de Jorge  
Jorge envoie un mail à ses amis, depuis sa  
tablette  
violences stade de foot  
Salut mes amis,  
je me trouve au stade Katschaki, situé à Néo Faliro, tout

## 1er message de Castiel à un de ses amis Collège Zanneio, C1, Manuel Vidalis, Dimiris Iatroudakis, Dimitris Apostolopoulos, Anastasis Vatistas

Premières impressions de Castiel à son arrivée à l'aéroport  
1er message de Castiel à un de ses amis, depuis sa tablette

Salut mon ami William  
je me trouve à l'aéroport d'Athènes, tout ici est si différent de Suède, la langue, le climat, il fait chaud comme en été. Les restaurants de l'aéroport ont des plats délicieux. Les gens sont amables et hospitaliers. Mais dans la station du métro je vois des gens qui nous demandent de l'argent pour manger.  
J'ai des sentiments mêlés et confus. Je me sens embarrassé et incertain : comment sera notre nouvelle vie en Grèce ? Mais j'ai aussi un certain enthousiasme parce que j'ai entendu dire beaucoup de bonnes choses de ce pays. Je souhaite que tout se passe bien pour ma famille et moi. J'arriverai avec moi mes deux chats aussi !

Bonjour  
Castiel

Castiel1  
Documento Word  
padlet drive

## 11e message de Jorge à un ami Collège Zanneio, C3, Panayiotis Mihalainas

11e message de Jorge  
Jorge envoie un mail à Adriano, depuis sa  
tablette

## Evangelou, Paris, Iraklis

2e message de Iir Popovich  
de Iir à son patron

Les grecs et la fête

Salut boss!  
ils font très souvent la fête, les Grecs !  
La nuit dernière, quel cauchemar ! je n'ai pas fermé l'œil de la nuit. Toute la nuit, le 9-9-9 !  
Ce voisin d'en haut, il libère son anniversaire. Quelle soirée ! Des musiques, des danses, des voix, il y avait une foule d'invités. Des gens allaient et venaient, chantaient et dansaient. Les structures au plafond ont été

Iir 2  
Documento Word  
padlet drive

## Lettre 1 de Anáfora Yoda à son mari Yoda. Collège Puente la Reina.

Cher maître Yoda  
Je suis ici en Espagne depuis 18 jours de voyage. L'Espagne est un pays de la terre qui est dans le système solaire. Pour le sport, le football c'est un sport et tout est très connu dans le monde.  
Les joueurs gagnent beaucoup d'argent. Le joueur qui gagne le plus est Carlos Velez avec 60 millions d'euros. C'est beaucoup d'argent, je n'en crois pas mes oreilles.  
Et aussi quand j'allume la télévision il y a beaucoup de programmes qui parlent du football, du football et encore du football. Les Espagnols ont beaucoup d'importance, au football, c'est évident.  
Et bien bonjour mon amour.  
Anáfora Yoda



<http://piratepad.net/8RGM>

<https://quizizz.com/admin/private>

<https://coggle.it/dhtagram/>

[www.h0gEqoAAB7xKZ](http://www.h0gEqoAAB7xKZ)

Made with padl

¿qué?

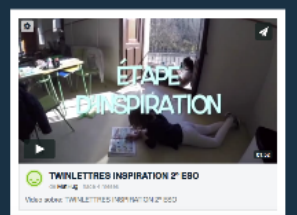
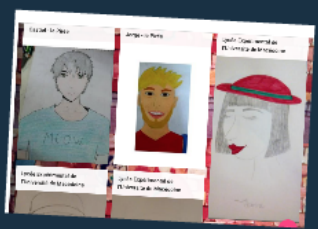
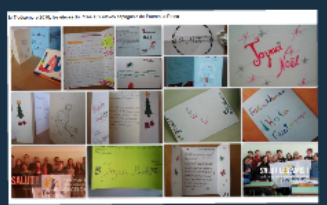
- producción escrita
- comprensión escrita
- navegación plataforma
- participación trabajos coop.
- explicaciones orales

# PROYECTO TWINLETTRES

## ¿QUÉ ?

VARIEDAD DE ACTIVIDADES

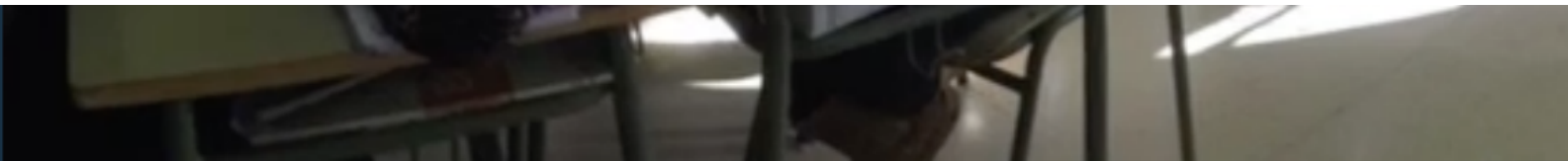
ACTIVIDADES INTERACTIVAS Y COLABORATIVAS



<https://twinspace.etwinning.net/24460/home>

le 7 décembre 2016, les élèves du Pirée aux élèves espagnols de Puente la Reina





## Les extravagances de la mode. Lettre 99.



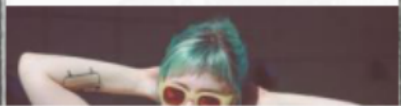
projet eTw "Twinlettres : regards critiques sur la société". Etape 1 : Lecture des Lettres persanes. Créez un post pour répondre : "Nous vivons nous aussi à une époque de crise. Si Montesquieu était à votre place, quelles seraient les situations de la vie quotidienne - ou de votre pays ou même à l'échelle mondiale - qu'il allait critiquer avec humour sur les extravagances de la mode et de la façon de vivre ?" Illustrez vos idées avec des photos, dessins, vidéos, voix ... si vous voulez

### Fotini et Catherine (Thessalonique)

Si Montesquieu vivait à notre époque il critiquerait la mode et les personnes qui dépensent beaucoup d'argent pour acheter de nouveaux vêtements.

### Valeria, Eliza et Sergio. Puente la Reina

Si Montesquieu vivait à notre époque, il s'amuserait des gens qui se teignent les poils des aisselles de couleurs.



### Les extravagances de la mode (Ismael et Alex).

Les différents styles des vêtements que les personnes ont et qu'elles portent. Comme si les personnes étaient les choses qu'elles portent. Aussi les marques de vêtements très chers et inaccessibles à beaucoup des personnes. Montesquieu critiquait aussi les modes qui changent beaucoup en peu de temps, comme les grands sweats et les grandes jeans. Les accessoires qui n'ont pas une grande finalité comme les très petit sacs, et les personnes qui ont beaucoup d'accessoires, comme beaucoup de colliers.

### Aujourd'hui, les extravagances de la mode (Maialen, Eunat et Raquel , Puente la Reina

Si Montesquieu vivait à notre époque, il serait étonné parce que les filles actuellement portent des pantalons, en été elles portent des pantalons très courts impensables pour l'année 1750. Et même, elles portent des pantalons qu'elles achètent déchirés, quelle perte d'argent! Et aussi, généralement les filles ne portent pas de corset.



la réaction de Montesquieu

glo







100%

## 1 **Le maltraitement animal**

2 Juliette répond à Maï (à sa 6e lettre)

3  
4 Salut Maï,

5 ton message m'a beaucoup touchée. En Grèce aussi on constate la maltraitance des animaux.  
6 Je me trouve devant le musée maritime de la Grèce ,sur la place Papanikoli, ainsi appelée  
parce qu'elle abrite le sous-marin Papanikolis, célèbre pour ses exploits durant la Seconde  
Guerre mondiale. Beaucoup de gens viennent ici se promener ou pour visiter le musée. Moi, je  
suis en train d'écouter de la musique.

7 Il y a quelques instants que j'ai vu exactement la même scène que toi : un homme qui frappait  
un chien en plein milieu de la place ! J'ai été choquée ! Je peux comprendre que cet homme ait  
des problèmes et qu'il puisse être en colère, mais cela n'est pas une raison pour maltraiter les  
chiens. Il n'est pas raisonnable ni juste d'agir comme ça. Imagine que certains pensent que  
c'est cool !

8 Je ne sais pas si tous les Grecs sont de même avis, mais j'espère que non. Ioanna, ma voisine,  
est de ceux qui tentent d'aider les chiens, elle les soigne et les fait adopter. Je suis très  
sensible sur tout ce qui concerne les animaux. J'ai toujours avec moi mon petit chat blanc que  
j'adore.

9 J'ai été fort étonnée de voir partout en Grèce des chiens errants, sans maitre. À mon avis, ils  
ont droit à un abri, à être nourris et soignés. Je voudrais créer un site pour défendre les droits  
des animaux et organiser une campagne d'information de l'opinion publique.  
Qu'en penses-tu ? Tu aimerais y contribuer ?

10  
11 Bisous

12 Juliette

13  
14 *Kellie Alexiou et Théodora Alexiou, le Pirée*  
15

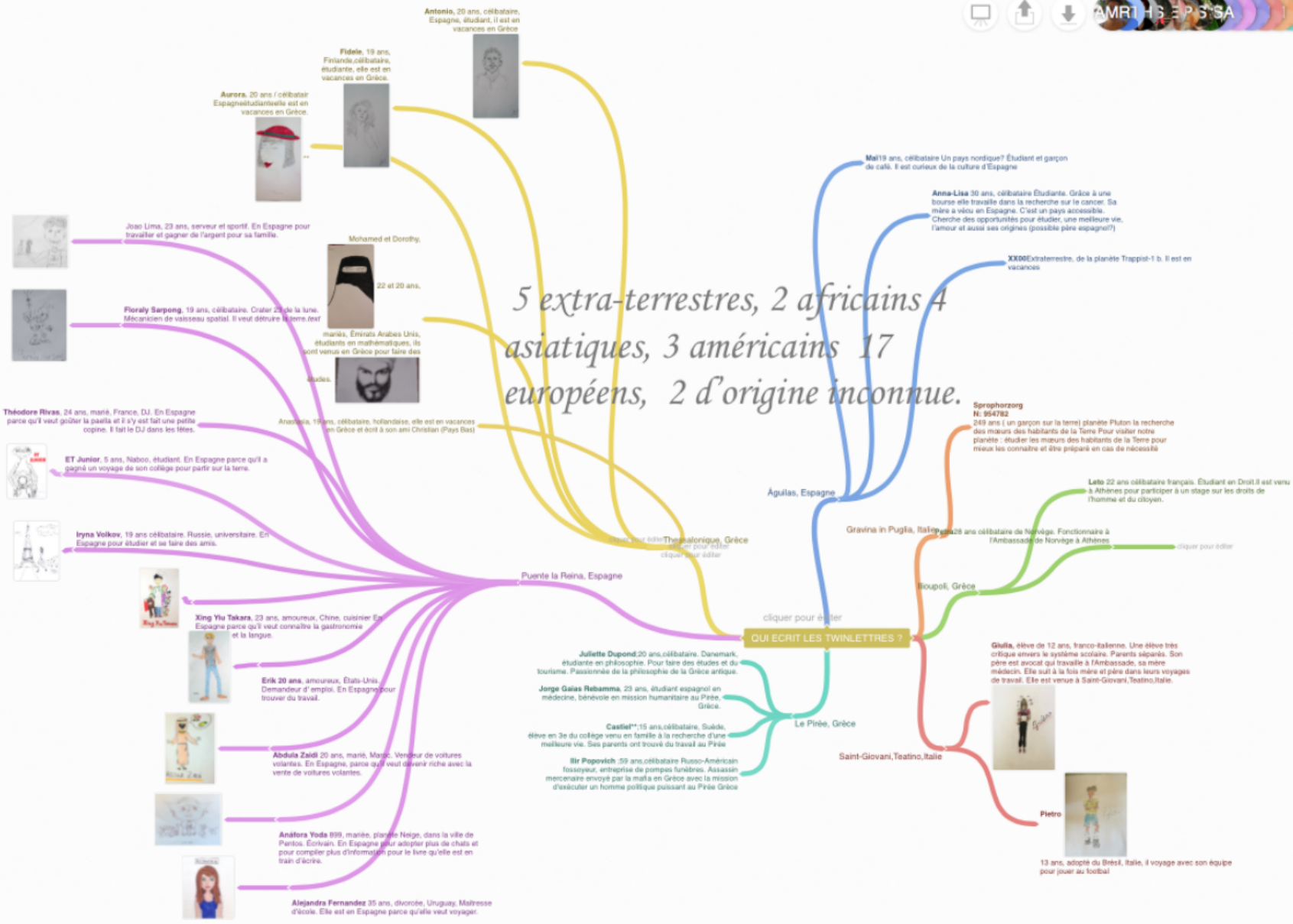
[Invite other t](#)

April 20, 2017

mariajose, la p  
humaine et très

April 22, 2017

# 5 extra-terrestres, 2 africains 4 asiatiques, 3 américains 17 européens, 2 d'origine inconnue.



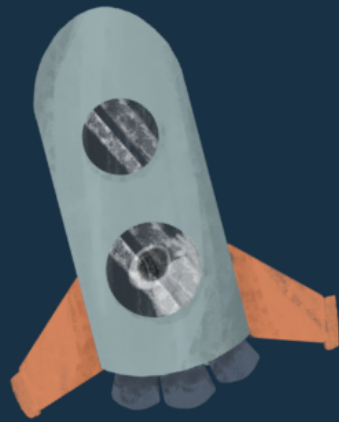
https://

twinspace.etwinning.net/244

60/home



Made with padlet



# Evaluar

¿qué?

producción escrita  
comprensión escrita  
navegación plataforma  
participación trabajos coop.  
explicaciones orales

# TWINLETTRES

# IMPACTOS

## IMPACTO SOBRE MI PRÁCTICA DOCENTE

- dedicación 1/3 del horario semanal
- descubrimiento nuevas herramientas digitales
- intercambio de buenas prácticas docentes
- satisfacción por estar innovando
- + o - misma carga de trabajo preparativo (sólo colaboradora)

## USO DE HERRAMIENTAS DIGITALES:

- Padlet, Emaze,
- Thinglink, Prezi,
- Google
- Presentaciones,
- Spark Adobe,
- Testeach,
- Piratepad, Kahoo,
- Quizizz, Coggle.

## IMPACTO SOBRE ALUMNOS

Según mi observación y encuesta :

- contentos por variedad y uso TICE.
- ilusionados cuando interactuan con otros alumnos extranjeros.
- ¡productivos! y activos.



Immos extranjeros.

## Puente la Reina: réception des lettres de nos amis grecs.



Nos lettres en réponse, envoyées juste avant Noël.

Made with padlet

es rapports entre  
nages du lycée Rey

rit une lettre à un autre  
stre (William s'en charge)  
t à Leto parce qu'ils sont  
même projet international  
valeurs humanitaires et / ou il  
avoir ce qu'il fait en Grèce  
et Erik font connaissance quand  
-ci arrive au restaurant pour  
mander un poste, car il parle très  
ussi l'anglais. Mai le trouve très  
ympa car il est très nerveux et il ne  
maîtrise pas l'espagnol. Ils  
deviennent de bons amis. Chacun  
parle dans ses lettres de l'Espagne et  
ses défauts mais aussi de la chance  
de trouver un bon ami

Collège Expérimental Zanneio  
1. commenter le cliché de la

**Lycée Expérimental de l'Université de Macédoine**  
Les élèves du Lycée Expérimental de l'Université de Macédoine veulent parler des Lycée Expérimental de l'Université de Macédoine des bizarreries de nos temps

**lycée Tahar Sfar de Mahdia-Tunisie**  
Nos élèves veulent traiter les sujets de l'intolérance, de la médisance, des transports publics, de l'éducation...

**Thèmes proposés par le collège de Ilioupolis, Athènes, Grèce**  
Les élèves grecs veulent écrire des lettres fictives pour critiquer la position de l'homme vers la nature (le gaspillage des sources naturelles, le mariage

**Collège Padres Reparadores Puente la Reina Espagne**  
- dans la classe de 2° ESO: l'alimentation, la mode, le mariage homosexuel, la place de la femme, les taureaux, les horaires, le travail et les transports.  
- dans la classe de 3° ESO: l'alimentation, la musique, la corruption politique, la corruption dans le monde du football, la pollution, les amendes.  
- dans la classe de 4° ESO: le racisme, le terrorisme, le bullying, les enfants réfugiés, l'excessive présence du foot, l'immigration et la crise économique.

**Lycée Expérimental de l'Université de Macédoine**  
Mes élèves veulent commenter les défauts et les qualités des grecs. par

# CONCLUSIÓN

## Mayor dificultad :

- entender un proyecto concebido por otros profesores,
- aceptar zonas de incertidumbres en la programación (por iniciativas otros profesores durante el desarrollo del plan de trabajo, por margen dejado a creatividad de los alumnos).
- dificultades superadas gracias buena comunicación (sala de profesores de la plataforma, mails y facebook).

## BALANCE POSITIVO



## Por mejorar:

- proyecto interdisciplinario en el colegio
- difusión continua de las realizaciones del proyecto.
- crear mi propio proyecto.



**MI EXPERIENCIA CON ETWINNING.**  
 Mi proyecto *TWINLETTERS*